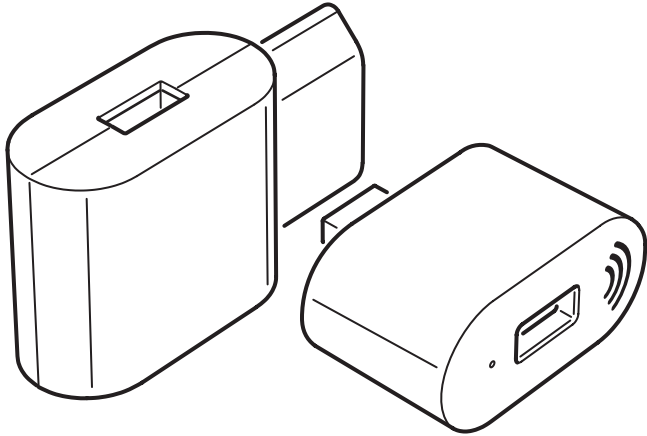


# TRÅDFRI




Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>8</b>
<b>Español</b>	<b>12</b>

### WIRELESS SIGNAL REPEATER FUNCTIONS

With TRÅDFRI signal repeater you can expand the signal reach of your IKEA Home smart products.

 **Pairing:** Add IKEA Home smart products to your system. See instructions below.

### ADDING STEERING DEVICE TO YOUR SIGNAL REPEATER

When the Signal Repeater is sold together with another IKEA Home smart product (in the same package), they are already paired.

You cannot add IKEA Home smart products directly to your signal repeater. A TRÅDFRI steering device is needed to add them.

To add steering devices, just follow the steps below:

Make sure that your signal repeater is plugged in and the main power is turned on.

1. Hold the steering device close to the signal repeater you want to add (no more than 5 cm away).
2. Press and hold the pairing button for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the rear cover.
3. A red light will shine steadily on the steering device.  
Then go to the product you want to steer and then repeat the pairing.

On your IKEA Home smart products a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

### FACTORY RESET YOUR DEVICE For wireless signal repeater:

Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.

After reset the signal repeater you must pair your steering device to the signal repeater and then pair the steering device to your IKEA Home smart product again.

## IMPORTANT!

- The Signal Repeater is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C (32°F to 104 °F).
- Do not leave the wireless Signal Repeater in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The range between the wireless Signal Repeater and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

## WARNING:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- If the device is damaged it shall be destroyed.
- Never use a damage or faulty USB cable for charging, since this can damage the appliance and harm your device.

### TECHNICAL DATA

**Type:** E1746 wireless Signal Repeater

**Input:** 5.0V DC

**Range:** 10 m in open air

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz

**Output power:** 3 dBm

### Instructions for use

- Connect the power adapter into the wall socket, insert the Signal Repeater into the free slot.
- When charging only use a recommended USB cable for your device and replace faulty cables imminently.

### Good to know

- Can be used to charge the wireless roller blind battery-cell.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Unplug the power adapter from the

power source before cleaning and when it is not in use.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power adapter.

### CARE INSTRUCTIONS

To clean the Signal Repeater and the Power Adapter wipe with a soft dry cloth.

### NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

**Save these instructions for future use.**

### Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**TECHNICAL DATA****Type:** ICPSW5-5NA-1**Input:** 100-240VAC, 0.2A, 7.0W**Output:** 5.0V DC, 1.0A, 5.0W**Indoor use only****Max total load:** 1.0A**Manufacturer: IKEA of Sweden AB****Address:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

## WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**License rights and limitations**

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

**For use pursuant to U.S. Patent Nos.:**

US 6,914,893

US 7,697,492


US 8,964,708



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

### FONCTIONS DE L'AMPLIFICATEUR DE SIGNAL

L'amplificateur de signal TRÅDFRI permet d'étendre la portée du signal des produits de la gamme maison connectée IKEA.

 **Couplage** : ajoutez des produits maison connectée IKEA à votre système. Voir instructions ci-dessous.

### COUPLAGE TÉLÉCOMMANDE À L'AMPLIFICATEUR DE SIGNAL

Quand l'amplificateur de signal est vendu avec un autre produit de la gamme Maison connectée IKEA (dans le même emballage), le couplage est déjà fait.

Vous ne pouvez ajouter aucun produit Maison connectée IKEA directement à l'amplificateur de signal. Pour le faire, il vous faut une télécommande TRÅDFRI.

Pour ajouter une télécommande, il suffit de suivre les instructions ci-dessous :

Assurez-vous que votre amplificateur de signal soit branché et que le courant soit allumé.

1. Maintenir la télécommande à proximité (pas plus de 5 cm) de l'amplificateur de signal à ajouter.
2. Appuyer sur le bouton de couplage et le maintenir enfoncé au moins 10 secondes. Le bouton est situé sous le couvercle arrière.
3. Un voyant rouge s'allume de manière continue sur la télécommande. Rapprochez-vous du produit que vous voulez contrôler et répétez l'opération de couplage.

Sur votre produit Maison connectée IKEA, le voyant lumineux baissera d'intensité puis clignotera une fois, ce qui indique que le couplage a été effectué.

**RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL Pour l'amplificateur de signal sans fil :** à l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur la bas de l'amplificateur.

Après avoir réinitialisé l'amplificateur de signal, vous devez coupler le dispositif de commande à l'amplificateur de signal puis apparier à nouveau le dispositif de commande à votre produit Home smart IKEA.

## IMPORTANT !

- Cet amplificateur de signal est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, et à des températures allant de 0°C à 40°C (32°F à 104°F).
- Maintenir cet amplificateur à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.

- La portée entre l'amplificateur de signal et le récepteur a été mesurée en plein air. La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de l'emplacement des dispositifs à l'intérieur du bâtiment.

## ATTENTION :

- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Utiliser dans un endroit sec.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance près du produit.
- Si le produit est endommagé, il doit être détruit.
- Ne jamais utiliser un câble USB défectueux ou endommagé pour charger le produit. Cela pourrait endommager l'appareil ainsi que votre installation électrique.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### Type :

amplificateur de signal sans fil E1746

**Entrée :** 5.0V CC

**Portée :** 10 m en champ libre.

**Usage en intérieur uniquement**

**Fréquence de**

**fonctionnement :** 2405-2480Mhz

**Puissance de sortie :** 3 dBm

#### Instructions d'utilisation

- Brancher l'adaptateur à la prise murale, insérer l'amplificateur de signal dans le port libre.
- Pour le chargement, utiliser uniquement un câble USB adapté à votre appareil et remplacer immédiatement les câbles présentant des défauts.

#### Bon à savoir

- Peut être utilisé pour recharger la batterie du store connecté.

- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ceci est tout à fait normal : ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Température de stockage du chargeur : -20°C to 25°C (4°F à 77°F).
- Température de fonctionnement du chargeur : 0°C to 40°C (32°F à 104°F).
- Débrancher le chargeur de la source d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Mesures de précaution recommandées et données techniques au dos du chargeur.

#### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Pour nettoyer l'amplificateur et l'adaptateur, essuyez avec un chiffon doux et sec.

**REMARQUE**

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient abîmer ce produit.

**Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.**

**Réparation du produit**

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

**Type :** ICPSW5-5NA-1

**Entrée :** 100-240VAC, 0.2A, 7.0W

**Sortie :** 5.0V CC, 1.0A, 5.0W

**Utilisation en intérieur uniquement**

**Courant de charge max.:** 1.0 A

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

**Adresse :**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE**

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC.

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes à la ou aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

**ATTENTION :**

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut

rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

**REMARQUE :**

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des

interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :


- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

### **FUNCIONES DEL REPETIDOR DE SEÑALES WIFI**

Con el repetidor de señales TRÅDFRI puedes ampliar el alcance de la señal de los productos inteligentes IKEA Home.

 **Conexión:** conecta los productos inteligentes IKEA Home al sistema. Lee las instrucciones que aparecen a continuación.

### **AÑADIR DISPOSITIVOS DE CONTROL AL REPETIDOR**

Si el repetidor de señal se vende con otro producto inteligente IKEA Home (en el mismo paquete), ambos dispositivos estarán ya acoplados.

No puedes acoplar los productos inteligentes IKEA Home directamente al repetidor de señal. Para hacerlo necesitas un dispositivo de control TRÅDFRI.

Para acoplar el dispositivo de control, sigue estos pasos:  
Asegúrate de que el repetidor de señal esté enchufado y que el interruptor principal esté encendido.

1. Sitúa el dispositivo de control cerca del repetidor de señal que quieres acoplar (a una distancia máxima de 5 cm).
2. Mantén pulsado el botón de acoplamiento durante al menos 10 segundos. Este botón está situado debajo de la tapa posterior.
3. En el dispositivo de control se enciende una luz roja fija. Coge el producto que quieres controlar y repite la operación de acoplamiento.

En los productos inteligentes IKEA Home, una luz blanca empieza a disminuir de intensidad y brilla una vez para indicar que se ha realizado correctamente el acoplamiento.

### **RECUPERAR LOS VALORES DE FÁBRICA Para el repetidor de señal inalámbrico:**

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presiona durante 5 segundos al menos en el orificio situado en la base del repetidor de señal.

Después de haber reiniciado el repetidor, debes acoplar el dispositivo de control del mismo y después asociar de nuevo el dispositivo de control con el producto IKEA Home Smart.

## ¡IMPORTANTE!

- El repetidor sólo debe ser utilizado en el interior, a una temperatura entre 0°C y 40°C (32°F y 104°F).
- Para evitar el recalentamiento, evita exponer el mando a la luz solar directa o a fuentes de calor.
- La distancia operativa entre el repetidor y el receptor se mide al aire libre. Puede variar en función de

los materiales de construcción y del emplazamiento de los dispositivos en el interior del edificio.

## ATENCIÓN:

- La toma mural debe estar situada cerca del producto y ser accesible fácilmente.
- Utilizar en un entorno seco.
- No dejar a los niños cerca del producto sin supervisión.
- Si el producto estuviera dañado, debe ser destruido.
- No utilizar nunca un cable USB defectuoso o dañado para cargar el producto, porque podrías dañarlo y también la instalación eléctrica.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

#### Tipo:

repetidor de señal inalámbrico E1746.

**Entrada:** 5.0V CC.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Para uso sólo en el interior.**

### Frecuencia de

**funcionamiento:** 2405-2480Mhz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

### Instrucciones de uso

- Enchufa el adaptador a la toma de pared e inserta el repetidor de señal en el puerto libre.
- Para la carga utiliza únicamente un cable USB adaptado a tu aparato y reemplaza inmediatamente los cables defectuosos.

### Información importante

- Se puede utilizar para cargar la batería del estor con control inalámbrico.
- El largo y la calidad del cable USB influyen en la velocidad y rendimiento de la carga.
- Los aparatos pueden calentarse durante la carga: es totalmente normal y gradualmente se enfriarán una vez se carguen por completo.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20°C a 25°C (4°F a 77°F).

- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0°C a 40°C (32°F a 104°F).
- Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no se utilice.

Medidas de precaución recomendadas y características técnicas en el dorso del cargador.

### Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el repetidor y el adaptador utiliza un paño suave y seco.

### ¡ATENCIÓN!

Nunca utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos que podrían dañar el producto.

**Conserva estas instrucciones para una utilización posterior.**

**Mantenimiento del producto**

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

**Tipo:** ICPSW5-5NA-1

**Entrada:** 100-240VAC, 0.2A, 7.0W.

**Salida:** 5.0V CC, 1.0A, 5.0W.

**Utilizar únicamente en el interior.**

**Carga máxima total:** 1.0 A.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB.

**Dirección:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la FCC.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen las normas RSS de exención de licencia del Innovation Science and Economic Development Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

**ATENCIÓN:**

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la

conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

**NOTA:**

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que

se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

**MX**

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico, S.A. de C.V., Av. Paseo de las Palmas 275, Int. 403-404, Lomas de Chapultepec V sección, Miguel Hidalgo C.P.: 11000 Ciudad de México, México, Tel. 800-1-4532 69.

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/  
Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.